

Рекомендуемый образец

Заявка для включения в Перечень российских производителей/экспортеров, заинтересованных в поставках в Китай пшеницы, кукурузы, риса, сои, рапса, а также соответствующих зернохранилищ (далее – Перечень)

№ п/п	Наименование компании-экспортера/элеватора	Юридический адрес	Фактический адрес	Регион отгрузки *	Предполагаемый объем отгрузки зерна, тыс. тонн	Контактная информация (тел., e-mail)	Вид хозяйственной деятельности (производитель зерна, экспортер, хранитель зерна)
Яровая пшеница							
1							
Кукуруза							
2							
Рис							
3							
Соя							
4							
Рапс							
5							

С требованиями китайской стороны, в том числе с Правилами по карантинному надзору и контролю на границе при ввозе и вывозе зерновых культур (приказ Главного государственного управления КНР по контролю качества, инспекции и карантину от 20.01.2016 № 177), а также Протоколами о фитосанитарных требованиях, предъявляемых к пшенице, кукурузе, рису, сое, рапсу, экспортируемым из России в Китай подписанных 17 декабря 2015 года в г. Пекине

ознакомлен(а) руководитель/уполномоченное лицо _____ ФИО

Подпись

*пшеница – выращенная на территории Алтайского, Красноярского краев, Новосибирской, Омской областей;
 кукуруза, рис, соя, – выращенные на территории Хабаровского, Приморского, Забайкальского краев, Амурской области, Еврейской автономной области;
 рапс – выращенный на территории Сибирского и Дальневосточного федеральных округов.

Application for inclusion in the Register of Russian producers/exporters, interested in supply of wheat, corn, rice, soy, rapeseed as well as relevant granaries to China
(Hereinafter – Register)

№	Name of the exporting company	Legal address	Actual address	Shipping region*	Estimated volume of grain shipment, ths. tons	Contact information (tel., e-mail)	Type of business activity (grain producer, exporter, grain storage)
Summer Wheat							
1							
Corn							
2							
Rice							
3							
Soy							
4							
Rapeseed							
5							

I have read and understood the requirements of the Chinese side, including the Rules on quarantine supervision and control on the border for the import and export of grain products (Ordered by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China 01.20.2016 number 177), and the Protocols of Phytosanitary Requirements imposed on wheat, corn, rice, soybeans, rapeseed, exported from Russia to China signed on December 17, 2015 in Beijing

The Manager/ Authorized person _____ Full Name
Signature

*Wheat – grown on the territory of Altai and Krasnoyarsk regions, Novosibirsk, Omsk provinces;
Corn, rice, soy – grown on the territory of Khabarovsk, Primorski, Zabaykalsky territories, Amur province, Jewish autonomous region;
Rapeseed – grown on the territory of Siberian and Far Eastern Federal districts.